

至今演出共17場
為3,660名觀眾提供安全和舒適的觀劇體驗

誇啦啦藝術集匯
2014年於香港首創

自在劇場

為自閉症或學習障礙人士
而設的劇場體驗

英語經典遊蹤2019

格林歷險記：格林童話重構

編導：馮鎮宇

自在劇場專為患有自閉症或其他學習或溝通障礙的人士提供友善觀劇環境，
讓他們有機會在一個有完善配套的劇場中享受戲劇演出。

粵語場

4 & 8/10/2019
西灣河文娛中心劇院

主辦

贊助



自2014年起

共 **66** 間學校及中心參與，其中 **45%** 多次參加本計劃。

90% 受訪者認為自在劇場演出有效地輔助學習和發展。*

「自在劇場的劇目清晰簡單，適合本校學生。學生能夠與演員近距離接觸及拍照，
對於學生認識話劇或藝術有幫助。」*

「演員在唱歌環節中加入簡單動作，好讓能力較弱的學生也可以參與其中。」*

* 2018年教職員及家長評語

小孩子間口耳相傳，森林深處有座神奇的糖果屋，裡面有吃不完的零食、點心，只有最勇敢的小孩才有資格到裡邊大吃大喝，再也不會被父母長輩責罵。這天，小紅帽和漢森又被父母要求幫忙做家務。他們憤然離家出走，一起闖進森林，尋找夢幻的糖果屋。然而，兇猛的大灰狼、邪惡的女巫都在森林裡面虎視眈眈，等待小紅帽和漢森自投羅網。勇敢的小朋友，你願意共同對抗大灰狼和女巫，與小紅帽和漢森一起尋找糖果屋嗎？

費用：每位 HK\$40
4/10/2019 (五) 10:30am 2pm
8/10/2019 (二) 10:30am
適合任何年齡
節目包括30分鐘演出及20分鐘演後互動環節

訂購及查詢：2520 1716 | eleanor@aftec.hk

「劇場是一個神奇國度，每個孩子都應該一嘗它的魔力。
劇場不但能開拓想像力，亦能教人解決問題。」

誇啦啦藝術總監黃清霞博士

甚麼是自在劇場？

傳統的劇場體驗並不能照顧到所有觀眾群體的需要。黑暗和緊閉的劇場空間、不熟悉的環境，以及對其他人反應的擔憂，對於學習障礙或自閉症的人士而言，往往造成不舒適和不安的感覺，使他們以及照顧者對劇場卻步。

寬鬆的劇場規則

沒有一般劇場的場地規則，觀眾可以隨時發聲、自由走動及進出劇院。

舒適的觀劇環境

調低音響及燈光效果以減少刺激，入座率減至七成以減少侷促感，場外設休息區供有需要人士使用。

細心改編的劇本

演出時間較短，敘事手法較直接。專業演員亦會按觀眾需要，設計合適的互動環節。

演前資料套

演出資料套包括故事內容、角色簡介及場地照片，讓觀眾提前準備，欣賞演出時更投入。

場地支援

場地職員、演員及行政團隊會事先聽取簡介，了解自閉症人士的需要。

關於誇啦啦

誇啦啦藝術集匯（誇啦啦）是雙語學習劇場™及非牟利藝術組織，致力培育新一代年輕人。我們相信藝術帶來啟發、動力及轉變，以藝術融入教育的方法鼓勵學習，令教育更加完備。我們是一個註冊慈善團體，節目多元化，2008年成立至今觀眾及參加者超過217,610名，2009年起成為康樂及文化事務署轄下的西灣河文娛中心場地伙伴。

誇啦啦於2015年獲羅兵咸永道選為本地10間最具影響力的非政府機構，參與其社會影響評估指導計劃。誇啦啦曾獲香港藝術發展局頒發2014及2017香港藝術教育獎，亦兩度獲得香港特別行政區政府「藝能發展資助計劃」的躍進資助。誇啦啦首創自在劇場，以及推廣藝術、科學、工程、數學和科技作為教學方法的醫學人文學科（表演藝術）。

如遇特殊情况，主辦方保留更改或取消節目權利。

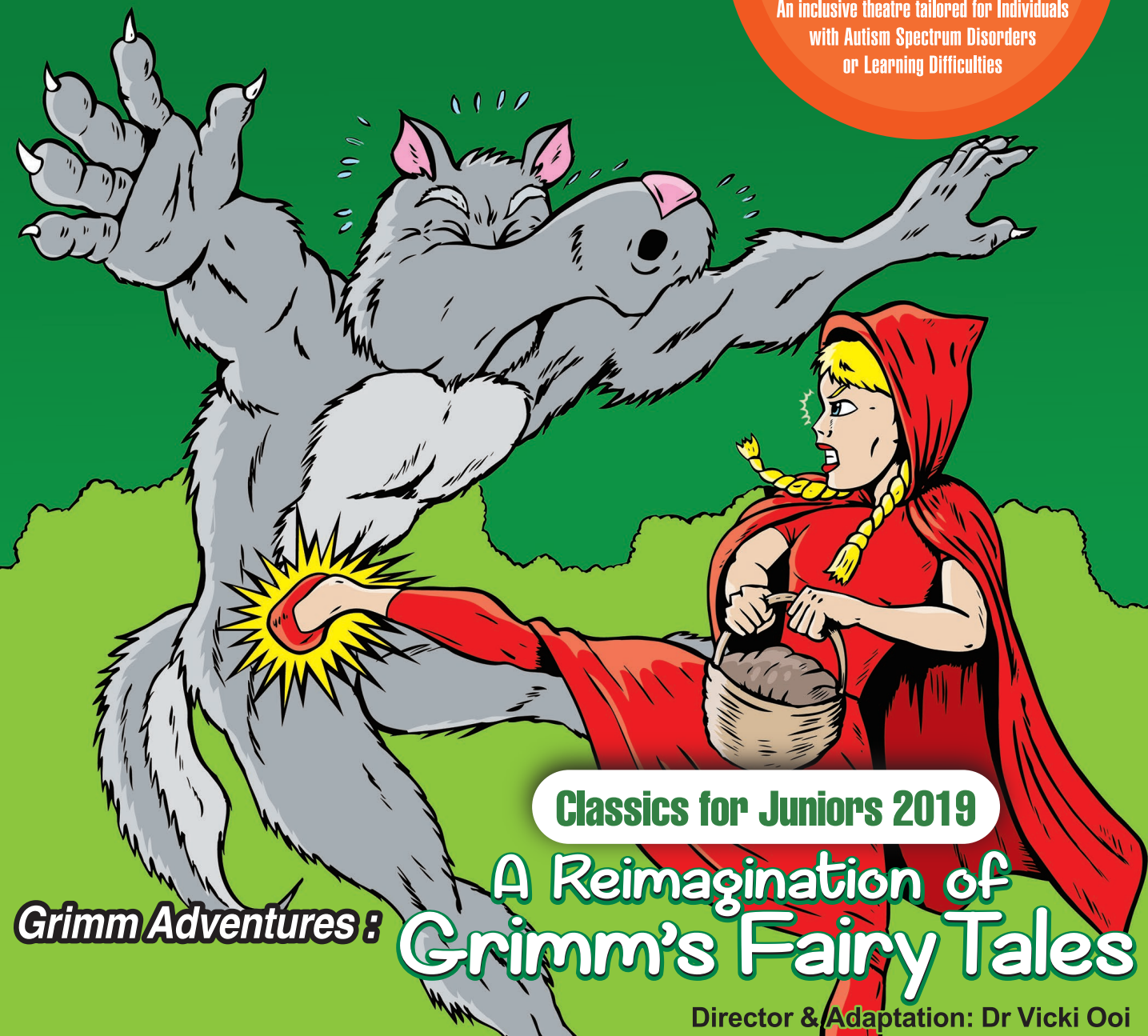


3,660 audience members enjoyed the holistic theatre experience in the past 17 shows

The Absolutely Fabulous Theatre Connection Pioneered in Hong Kong since 2014

Relaxed Theatre

An inclusive theatre tailored for Individuals with Autism Spectrum Disorders or Learning Difficulties



Classics for Juniors 2019

A Reimagination of Grimm's Fairy Tales

Director & Adaptation: Dr Vicki Ooi

Relaxed Theatre is a social inclusion theatre format that caters performances to individuals with Autistic Spectrum Disorders (ASD) and other learning / communication challenges. It offers a supportive environment for these individuals to enjoy theatre.

English Show

8/10/2019

Sai Wan Ho Civic Centre Theatre

Presented by



Sponsored by



The Absolutely Fabulous Theatre Connection Co Ltd is the Venue Partner of the Sai Wan Ho Civic Centre

www.aftec.hk



Since 2014

66 schools and centres participated with 45% of them joining more than once.

90% thought that the performance was an effective tool for learning and development.*

"The simple plot of Relaxed Theatre was suitable for our students. Through direct contacts and photo taking with the actors, our students could have a deeper understanding on dramatic arts." *

"Simple body movements were deliberately added into the songs so that students with lower ability could also follow the movements and enjoy singing." *

*Teachers' and families' comments in 2018

Red meets Wolf in a dark forest. She defeats him and persuades him to join the Forest Fists, an organisation set up to help those who have been captured by evil forces in the forest. Red receives a call from her grandmother, the leader of the Forest Fists, to save Hansel and Gretel from an evil witch. Red and Wolf search for the coordinates to find Hansel and Gretel. They arrive just in time to save them.

Fee: \$40 per person
8/10/2019 (Tue) 2pm
For all ages
30-min performance plus 20-min post-show interactive activities

Booking & enquiries: 2520 1716 | eleanor@aftec.hk

"Every child should go to the theatre because it is so magical. It opens up the imagination and teaches you how to handle problems."

Dr Vicki Ooi, Artistic Director, AFTEC

What is Relaxed Theatre?

Ordinary theatre experience may not fulfil the needs of all members of audience. Unfamiliar environments, worries about other's reaction and the experience of sitting in a dark theatre can lead to an uncomfortable feeling for individuals with Autism Spectrum Disorder or learning difficulties. Such factors discourage them and their minders from appreciating a performance in the theatre.

Relaxed Theatre Rules

The usual theatre rules and norms are set aside. Audience members are free to make noise, move around, leave and re-enter the auditorium anytime.

Laid Back Environment

Sound and lighting effects are reduced to less stimulating levels. Attendance is capped at 70% capacity of the auditorium to create more space. A chill-out area is offered outside the auditorium for audience members who need some down-time.

Specially Adapted Play

The play is specially adapted so that the storytelling is more direct. Interactive activities are specially designed according to the needs of the audience.

Pre-show Info Pack

A pre-show info pack is sent to the audience including the story, characters' information and photos of the venue. This enables the audience to familiarise themselves with the upcoming theatre experience in advance.

Venue support

Briefing is provided for venue staff, actors and administration teams on the needs of ASD individuals.



About AFTEC

The Absolutely Fabulous Theatre Connection (AFTEC) is a bilingual Learning Theatre™ and non-profit arts organisation dedicated to nurturing the next generation of youth. We believe in the power of the arts to inspire, motivate and transform, and use an integrated arts-in-education approach to enhance education and encourage learning. Established in 2008 as a registered charity, we have reached over 217,610 audience members and participants through our diverse programmes to date, and have been the Venue Partner of the Sai Wan Ho Civic Centre under the LCSD Venue Partnership Scheme since 2009.

AFTEC was selected as a top 10 high impact NGO in the PwC Community Mentoring Programme on social impact assessment in 2015, recipient of HK Arts Development Council's Award for Arts Education 2014 & 2017, and is a two-time recipient of the Springboard Grant under the Arts Capacity Development Funding Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. AFTEC pioneered Relaxed Theatre & the performing arts module of Medical Humanities developing STEAM as a teaching & learning approach.

The presenter reserves the right to change or cancel any programme should unavoidable circumstances occur.